

Bản thêm về « Bút-chiên »

II

Cái thái độ của học giả trong cơn bút-chiên

Trong bài trước đã nói các nhà họ già cái nhau với nhau tim cho ra sự thật, cho thấy chơn lý. Ngoài điều ấy, không có mục đích gì khác nữa. Bởi vậy cho nên, trong khi cái nhau đó, bên nào cũng phải giữ lấy cái thái độ của mình cho do-hà, cho nhau nhã. Vì muốn làm chơn lý thì phải tìm ở trong sự bình tĩnh, điều đó, trái lại mới thấy được; chờ chờ lự không bù khi nào ở trong sự ồn ào, hỗn độn, xao xát mà ra. Lời lục thường nói: « không mồi ngon, giòn hết khôn, phai làm; trong những lời nói bùi giòn dù ra, chắc không có tri khôn ở đó. Tim chơn lý được là nhờ ở tri khôn; may tri khôn mới dì thi lấy chí mà làm ? »

Trong cơn bút-chiên, nhà họ già cái thấy cái thuyết của bên địch mìn, mà không thấy điều cái người chủ trương cái thuyết ấy. Nghĩa là cái thuyết ấy nó sai lầm bù đầu, tại làm sao mà mình công khieber, đó là những điều mìn nêu giải bày ra cho kí; còn cái người lập ra nó, bắt luận là ban với mình hay là thù với mình, đều không có quan hệ gì. Bên Au-châu ngày xưa có một đế g hiến trai viết sách, thường hay chỉ richnhững điều sai lầm của thầy mìn rồi nói rằng: « Ta yêu thấy ta, ta còn yêu chơn lý hơn nó ». Trong học giới phương Tây ngày nay còn truyền tụng câu ấy mà cho là danh ngôn. Thầy là ân nhân của mìn, còn có thể vì chơn lý mà chẳng nê thav; vậy thì nếu gặp bên địch là 1 người thù của mìn, càng nêu vi chơn lý mà không cảm hồn mới phải vậy.

Nhà học-giá cái nhau và mìn-dì gi, và một lý-huyết gì, không nên trong cho mìn được trang mà phải trả g cho chơn lý được thẳng. Ngò như cái nhau mà mìn phải, ấy là chơn lý nhớ mìn mà được thẳng, mìn mà g đánh rồi. Trái lại, nếu bên kia là p's, thì chơn lý nhớ bên kia mà được thà g. mìn bà lại nêu gián áo? Nếu mìn gian, thì ra cái cuộc biến-luận đó, mìn chỉ vi khách kí, vi tinh hào-ház, vi sự tự lợi cho mìn, chứ không có ý gì vi chơn lý cả.

Trước khi biến-luận cùng ai, mìn phải có cái chuy-y nhau vậy, phải có cái lòng trung thành đối với chơn lý như vậy, thì cái nhau nê hiện ra cho mìn cái thái độ đồng-dân, là cái thái độ của học-giá.

Ở nước ta, vì thuở nay trong lèng ngón - luộn chưa bù có cuộn bát - cát có giá - trị, như dà nói trong bài trước, thành rã người ta còn cho sự ấy là sự lá tai lá mắt. Những người mà trong xã-hội khôn trong thi, họ cái hày với nêu chẳng ai kí chí; còn những người mà xã-hội đã cho là hàng người khâ, ngò có nói qua nói lại một vài lời với nhau thi thiên hạ đã ôi lên, nói rằng: « Ưa ! té ra mày ông này mà sống dà nhau rồi ! ». Rồi những người gọi là hàng khâ, ấy, đối với công chúng cũng

Bản của các giáo-viên Nam-kỳ HỘI QUÂN HỘI Việt-Nam Thanh-Nien phai đóng cửa

Nó ức-uất của chủ q lôi cùa học sinh lưu-trú & đây
lại ngài công rõ thấu sùi dà-chen
lần kêu rêu và yêu cầu cung
chành - pùi nhung cùa g thấy
hiệu quả g. Nếu chánh-phủ có
long-tuồng dàn bọn làm tội với
Coach - phủ mà bị tuột thời
như chúng tôi, trách nhiệm nêu
nó cùa kô như chúng tôi thi
nó nêu hợp luyeng với chúng
tôi như me. Chúng tôi không
thay xùi dàn chí cho quâ, chí
co 2 uêu:

1 Cho chúng tôi được đứng
vào Cadre secondaire.

2 Cho chúng tôi được hưởng
phiếu-pas-de-séjour.

Nếu chúng tôi được, đồng tiền

luong dà xây dựng tuổi chúng

tôi ràng sức lo cho ròn bồn

phận, cho xứng đáng voi địa

vị của chúng tôi. Nếu dà chúng

tôi vù Cadre subalterne theo

nhung plantions va lao-dòng, tên

luong lai h' thiêu truot h'y,

sau, mì cùn hy-tong g, làm s.o

puan cùn lo phan sy duoc. Nếu

hai ngài nhém lời chúng tôi xin

dày, có lè truong Sur-pham sô

duo: 3 én da luou, vi vu phô

l'c môi roi dày và trước, e le

vi dà mìa ra. Nếu nhà nước

có long bué-cù dàn h'on vò phuoc,

tbi rót ra làm tru giao dò mít

thi h'c học sanh Sur-pham cù dâu

ph'c h'c như thê.

Vậy chúng tôi cùi xin hai

ngài nhém lời sùa dèu tè sy lè

và khoan hông cho họe hoc sanh

mít ph'c họ dày, diều dinh cho

yên da lèi,

.....

Trong mong ở lòng nhon-dác

cùa hai ngài.

Một b'on tru giac

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Ngày 30 Mai 1929

Bạn hời HUYNH-KÝ có cờ
Phùng-Hà là đón hay nhứt
trong Nam-ký sẽ cản Cảnh
hát chia ngày kẽ từ 31 Mai
cho đến 9 Juin.
Lưu trú lại Anh-ho lâm — tiễn
đến xem.

Tân-Thinh !

Sẽ về khai-trường t'gi rạp mới
A-Sam đường Albert I - Dakao,
gần gare ngày thứ bẩy 25 Mai 1929
hát tuồng mới, hay lâm.
Kính mời :

MỘT DỊP TỐT

Chúng tôi khuyên các quý
khách hãy đến viếng ngày
tiệm Đức-Thinh t'gi đường
Catinat Saigon

Đó là một dồi ngã voi
thết đẹp thật quí, it k'hi
được trông thấy.

Lại có cả các thứ Ông
diều cờ, đồ dùng vào việc
thuốc phiện, đồ gỗ, đồ đồng
và các thứ đồ xú cát.

Xin mời các quý khách
đến coi, chắc sẽ được vừa
vui.

ĐỨC-THINH
81 Rue Catinat — Saigon

Sách của ông**Ai thấy chí giùm**

NGUYỄN THANH-KHIẾT
Ông Nguyễn-thanh-Khiết mới xuất
bản một cuốn sách rất có ích cho xã
hội Annam trong sách, ấy là Ông Ng.-
thanh-Khiết bay giải nhiều ván đề
cát quan hệ lớn cho quyền lợi chí
em Nam-Việt, bàn về sự lâm tò
các-ngôn, chuyện nọ, tờ tòng
chí-trung-hoa, tờ tòng-phàn, nói
về viễn-vự-chỗn dè bò, nói việc
trường-vc, mài-lại-thực (vene à
éméré), người thù-hộ, người nhô
udi, quyết-tuồng - chức lang về
viết-cá-án, ôn-thu, hồn-thu, khai-
khai-là, tòa-hộ, sở-bac-
phản, giam-thu, vân-vân.

Tác-giả lấy thiệt-tâm mà chỉ
dẫn-dòng-bào chia-it trong từng
puap-luat, xin-danh-bào hét-suru
quang-tâm cho cuối sách thông
luu-hết cả miêng-thôn-hị thành,
tù thò nào cũng k'ết q'á các điều
trong-thay bót-dau-dòn-hàng.

Gia-mỗi-cuốn là... 1.000
Nếu qui-ông, qui-bà! qui-có
gói-mandat-mua, xin-gởi-thêm 3.00
mỗi-cuốn, đóng-trá-tiền cho thá
Trần-Mạnh-Nhẫn, Ingénieur.

Directeur de l'Ecole Centrale
de Commerce.

18 Rue Thomson Saigon.

**Ecole centrale
de commerce**
de Comptabilité et de
dactylographie
18 Rue Thomson Saigon

Dạy khoa thương-mại, bút-
tuan và đánh-máy chữ, để giúp
thuong-truong nước nhà thêm
thanh-vuong. Học từ ba tháng
đến sáu tháng thi thông-thue.

Nhà trường-hạch rồi phát-bằng
chấp.

Nhà trường-giảng-sức giúp-học
sanh có chò-làm-việc. Mỗi-năm
có thi-lấy-học-bằng (concours de
bằng) hai-lần cho-hoc-sanh
ngheo.

Giao-su-chuyen-môn xuât-
thanh tại đại-học đường-bên Pháp
Thú và mandat xin-gởi cho:

Monsieur Trần-Mạnh-Nhẫn
Directeur de l'Ecole Centrale de
Commerce.

18 Rue Thomson Saigon

NHÀ HÓA CHƠN DUNG
Thái-Binh-Dương M/s Paul Blanchard Tandjih Saigon

Dimensions : 0.60x0.75

Weight : 0.50kg

Material : Noir

Shape : Série

Contour : Contour

Picture : Plateau

Nguy ễn - Khi ết	Ban sanh	Model	Dimensions	Weight	Material	Shape	Contour	Picture
0.60x0.75	0.50kg	0.60x0.75	0.60x0.75	0.50kg	0.60x0.75	0.60x0.75	0.60x0.75	0.60x0.75
14.00	7.00	14.00	14.00	7.00	14.00	14.00	14.00	14.00
17.00	8.50	17.00	17.00	8.50	17.00	17.00	17.00	17.00
20.00	10.00	20.00	20.00	10.00	20.00	20.00	20.00	20.00
20.00	15.00	20.00	20.00	15.00	20.00	20.00	20.00	20.00
20.00	21.00	20.00	20.00	21.00	20.00	20.00	20.00	20.00

Minh-ta-luồng-y

Tên-tôi là Áo-bầu mang-binh
nội-tri dâ-ho-muối-năm.
và trong lò-dich-có-cut, mồi-lan
đi-đi-muoi-chay-ra-nhiều-lâm,
khi-iết-đi-đang-không-được
lý-lâm-khô-sở, kiêm-nhiều-ông
thầy, iết-hết-hơn-nhán, mà-binh
không-mạnh-nay-hoang-thay

Quảng-Đông tên là Diệp-nhué-
Hàng-dường-Thùy-Binh Chợ-lớn
và nhà 134-dùng-tán-phát-minh
nhà-dầu-tri. Trước-khi-tri-thi
chich-thuoc-và-dich-roi-dung-chi
mà-cot-cho-không-cát-không-mô.

Cát-đi-dung-như-thường
không-dau-nhứt-chi-bết-nói
trong-20-ngày-thì-tor-lanh-mạnh
như-thường-nên-không-biết-lý

chi-dân-ot-lời-cát-bach-nhu
ai-có-mang-chung-binh-tri, hoặc
có-cát-hai-là-nội-tri-lật-có-mù-cát
máu-bát-kết-hay-là-dòn

oh-thì-có-người-vợ-ông-diều-tri.
Đòn-hà-có-thay-công-tri-mạnh
binh-hết-mới-lý-lâm-không-bé
göt-göm.

Áo-băng-cắn-khái
Compagnie Française de
Tramways de l'Indochine

Bán-rieng
kiên-nước
Mỹ

Hết xoàn ! hét xoàn !

đóng-dau-có-hét-xoàn-dù-lâu
lớn-nhỏ, nước-thiết-101, bằng
hàng-của-ông J. GIUNTOLI tại

Thái-hiệp-ngữ-nghĩa, cao-n
niên-dang-in. Tho-và-mandal
xin-gởi-cho:

Tin-Duc-Thur-Xá
7 Rue Sabourain, Saigon

Muôn giờ gìn con mắt-nên-den-nhà
Bán kiên MY-KHOUAN
229-231 Rue des Marins. Cholon. — Ngang qua
ze dien giia Cholon

Bán ròng
kiên nước
Mỹ

Có máy điện
khi coi con
mắt

Có thợ-hàn-nhàn

Bố-cá-kien-kiên: cát-thi, vien-thi, ống-giá, véc-sanh. Đủ
các-thi-giọng-kien-kim-thoi.

rẻ-hợp-mại-khái.

Lời rao

Tôi có một người quen ở Bắc
liệu tên là M. Nguyễn Văn Biểu

lên nguy tại Saigon.

Như ai có gặp M. Biểu, xin

lâm-ôn-chi giùm cho tôi, cảm ơn.

Võ-vân-Châng

Journal Than-chung

Tôi có lời bà-cá-rông-ràng tôi là Phan-vân-

Nhuệ 18 tuổi, hoan-dâng theo

quán-du-đâng, đã-không-kể-dêm

q'í-linh-châ-mát-lai-còn-về-dâng-cáp

dâ-bà-thì-lâm

và-giò-thiệp-với-tôi-mà-dura-tiền

bạc-cùng-hàng-hoa-chó-nó-thì

tôi-không-biết-tôi.Nói-tóm-lại-là

tôi-không-nhận-tên.Nhuệ-là-còn

nén-có-lời-rao-truth.

Phan-vân-Duyet

Cao-lanh

TIN TRONG NƯỚC**NAM-KY****SAIGON**

lòng-cuộc-thể-thao-Annam

cuộc-tranh-võ-dịch

mien-dong-Nam-ky

Đó 9 giờ, người-thợ-chop-binh

về-thay-võ-minh-bị-thuong-và

dâ-vật-trong-nhà-dâ-bè-thi-lien

di-có-bót. Người ta đã-dâ

khám-nghiêm-và-cố-đi-đến

bà-nhà-thuong-lập-tác. Nhì

diện-bì-dâ-thuong-lập-tác.

Nhì-diện-bì-dâ-thuong-lập-tác.

Đây-không-biết-dâ-thuong-lập-tác.

Hàng-xóm-dó-nói-rằng-hai-nhà

với-abbau. Nguyễn-người-Tây

lai-có-thue-nhà-kia-làm-một

bức-binh, làm-xong-rồi, người

Tây-lai-muôa-lilly-mà-không-trâ

tiêu-lien, người-thợ-nhứt-dịnh

không-cho, vây-nên-sanh-chuyê.

Ngày-bôm-nay-có-dâ-dâ-đâ

này-cũng-goc-tu-đi-đi.

Phó-lit-đâ-dâ?

Cũng-buô-mai-lao-vâ-dâ-lai-lúc

này-bên-Phunhuân-dâ-coi-hay

ké-bên-Biên-hoa-bi-vây-thanh,

banh-&-trước-cửa, chảng-may

cho-bên-Biên-hoa, nén-bên-Phunhuân

dâ-banh-lợt-vào-lưới,

bên-Biên-hoa-thua-1-bàn.

Bem-banh-ra-giua-dâ-lai-lúc

chảng-bao-lau-ké-máu-giò-nên

phâi-dâ-lai-thêm-10-phút-nửa,

công-không-sóng-hiệu-gi. (bu)

Trên-dâ-và-hâ-thi-ké-trên

sau-là-trên-Normalienne-sportive

đâ-và-Cap-sport.

Trên-này-2-bên-dâ-coi-dâng

séc-lâm, chép-banh-thi-coi

bên-La-Normalienne-sportive

tuy-bi-bâi-khoa, nén-có-nhiều

trò-và-xú, nén-thieu-nhiều-nhà

giò, song-hôm-nay-dâ-coi-cùng

thiết-hay-lâm, thiết-dâng-khen.

Khi-mới-vô-xâ-chi-đi-thi-coi

bên-La-Normalienne-sportive

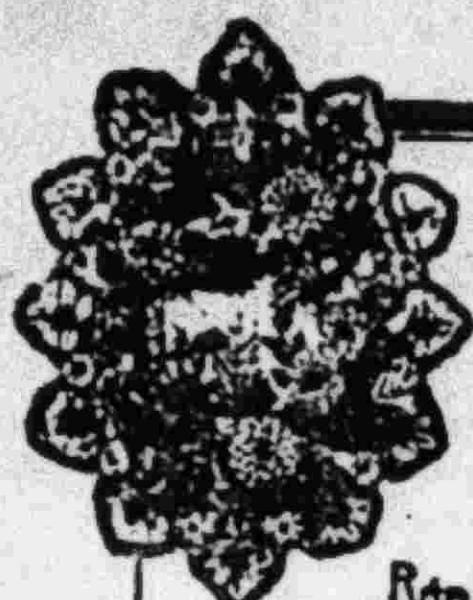
coi-dâng-lâm, hàng-núg

dâng-hoàng, nhô-vây-nên-khi

dâng-banh-chiên-nhau-dem-quâ

xâm-lâm-bên-Cap-thuồng, chảng

bao-lau-lai-vây-thanh-bên-Cap,



Cửa Annam làm ra

Bản lâm chuyền làm vòng lông gốm
lauonnes để xuất xin từ: nhiều
nên tính giá họ hàng phân nửa
các nơi — Kiểu đẹp, là nhỏ đùi thát
Giá từ 4\$ đến 100\$
tùy giá riêng cho các loại hàng hóa
Xin đóng bao bì cho công nghệ
của nhà mà mua giúp đỡ.

Bản sú và bán là do tôi:

"LA TORTUE"

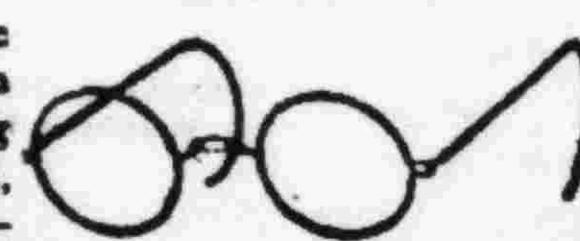
PHAM-THUC-TRAC

16 Rue Saborain. Saigon

LUNETTERIE KHAI-MINH

30 Rue de la Porte. — Phnom Penh

Bản đồ các
thứ kiện con
mắt, kính ống
giả, côn-thị,
viễn-thị, v.v.



sanh, & Mỹ
quốc ghi qua
đó kiều kim
thời, mang coi
rất lịch sự.

Bản đồ các thứ đồng: đồng-lắc bằng vàng, bằng bạc, bằng
nickel. Có mèo-sen-khi coi con mắt trước khi lựa kiển,
thợ chuyên mòn rất khéo.

DONNET — SIX

10 má-lực 6 Máy

Xe mui dừng 6 chỗ ngồi
100 ngàn thước hao 11 lit dầu xăng

Giá 3.000 p.

đủ đồ phụ tùng

Garage JEAN COMTE
34 BOULEVARD NORODOM
SAIGON

TAM-THÀNH-DƯỢC

1. Trừ tè — 2. Bổ huyết. — 3. Giải lao?

1. Trừ tè bài nhài mỗi súng với rát thận hiệu, mỗi hổ 1\$20.
2. Điều kinh tru bạch-dai-hà Xây xầm xót ruột rát huy, mỗi hộp 1\$00
3. Bổ huyết giải triết. Lai viê-miết mờ thường dùng, mỗi hộp 1\$00
Cách mua thuốc gởi mandat đê:

Monsieur TRƯỜNG MINH-Y
Muốn đến bồn hiệu Chú tiệm Tao-Nhu-Đường
đến nay bồn xe lừa đón N 1 rue de la Gare Hoemon

MUA !! MUA !!**« Áo mưa, Dù cán bạc » !!**

Mùa mưa đã tới rồi, Qui-Lug, Qui-thky muốn dùng « Áo
mưa » cho thiết tốt, mưa không trời, dùng lâu chẳng phai,
xin mời lại biếu :

NGUYỄN-VĂN-TRẦN

94-96 Bd Bonnard. — Saigon

Mà lụa-chọn, thiết dặng vừa lòng. Bản-biếu mới có
thứ « áo-mưa » bằng « Tissu anglais » sọc xanh lụa tốt,
đặt may riêng rẽ vừa vặn cho Annam. « Dù cán bạc » (cho
đàn ông) lợp bằng silex rất chắc (đen và màu tím già).

QUI BÀI QUI CÒ

Gương mặt là nơi quan trọng của con người, nếu muốn
tránh khỏi các bệnh nơi đây nhất là mụn, tàn nhang, thâm
kim nhân nhiều xin quí bà qui có hắc đồng thử thử nước
thơm Tây-thi-Lộ hiệu cao. Rượu Bướm thì sẽ thấy sự mâu
nhịch của nó là làm sao?

Nước thơm Tây-thi-Lộ « được cái hàn hạnh nhờ lòng
quang đại của qui bà qui có chiết cố và nó sẽ làm cho qui
bà qui có vẫn được vuông luôn luôn »

ĐẠI QUÁ G DƯỢC PHÒNG46 Bd Tông đốc Phượng Cholon. — 47 Phố Hàng Đường
Hanoi. — Giấy thép nói rõ 19 Cholon.**PHÁP HOA NGÂN-HÀNG**

Banque Franco-Chinoise

Hàng bạc công nghệ và Thương-Mại.
Tu-bồn đồng-đá-hết 60.000.000 quan
Vốn của Banque Industrielle de Chine 60.000.000 quan
Số tiền dự trữ 22.319.000 quan
Chánh-chủ hàn-tri sứ Ông Girolet, thành-chủ banh-tri-sự của
hàng bạc Paris và Huê-Lang. Ông quản đốc của chánh-phủ
Pháp: De Calles. Tông-ju-jo-ly: Ông Cavére.
Bi các chi cuoc ở Paris, Lyon-Marseille — Bắc-Minh —
Thuong-Mi — Thien-Tau — Huong-cang — CÁC SỞ ĐẠI-LÝ Ở
ĐÔNG-PHÁP.

Hà-phòng — Hanoi — Nam-van — Vịnh — Đà-nam — Qui-
nhon — LAI CƠ SỞ LÀM VIỆC Ở HUẾ và Thành-Hà.

Ở Saigon số chín mè-song Belgique góc Đường Guyenne

Lai-đà các công cuộc thuộc về Ngân-hàng.

Gói tiền theo kiện và thán xuất ty Urea Compt-courant a mìn

năm lời 3 phần. Gói bạc Đông-PáP. Gói theo thán Langaa, lời

2 phần ruồi.

Gói tiền theo kiện và thán xuất, xin do hàng bạc và định tiền

Mỗi riêng

Gói tiền và lấy ra phái có ký hiệu, xin bài hàng bạc thái hiệu.

Chia lách đổi tiền và chuyển giấy tờ buôn bán lại có nhận

Tính bán - traite, a giấy cau mandat giấy phép gởi tiền

tac doi thí khiep van van.

Hàng bạc Pháp-hoa tại có che mìn và xác thật thiệt mìn

chết chắc chắn

(28)

NGHIỆT PHỦDịch-giá: **LƯƠNG-HỒNG**

Ghé cho cái sống khay nhát,

Làm cho đỡ quá xiết đinh như chói!

Quán thương tho Bình bộ vậy.
mạnh hổ ông? Bứa qua thiết Mai-anh cười lạt:
quán thương tho ngái đọc bài — À, à vậy thời minh không
diễn văn ô hiêng-viết iền bộ sao?

Phải, họ muốn lôi thời lồng ông thi có lôi iền bộ sao?
với ngái song ngái có sợ chí! minh thối bô.

Ngái hay nói xứng mà đối với — Theo bồ ngoài thi quí
họ thi vầy mới được.

Quán bồi thẩm nghĩ một — À hả, ông đã kiểm ra được
chết rỗi mới hỏi nhẹ rằng: gi rồi sao?

Còn những sự điều tri kia — Tôi không thể nói rõ ra
thế nào? Cò hiếu quí gi không? bay giờ được, ông hãy ráo mìn

— Thus, cũng như của ông chờ sẽ có việc lạ lùng.

THANH CHUNG

NOUVEAUTÉS — CATINAT

165 Rue Catinat Place du Théâtre Telephone 73

ÁO ĐÌ MUA PAX

Kiểu đơn-ông.

ÁO ĐÌ MUA STANDARD bằng lông cao su, kèo raglan
không may, eo transformable, coulants
mà kén, mà cachou, res. n., — bao mao lung 11\$00

ÁO ĐÌ MUA JOE bằng hàn, cao-s., thiết kế 'kiểu
raglan, rộng, col tra transformable, baoule lông
da, màu mast c. bán thiết rẽ 12\$00

TRENCH COAT RACI bằng hàng cao su, màu
thật mờ, thật đẹp, giày lung,
bordes bằng nickel, kèo thiết mờ 10\$00

Kiểu cho đòn bả

chun, lụa nhiều kiểu tố: tân-thi, dẹp.

Gá bán ứ 13\$50

MỞ CỬA NGÀY CHÙA NHỰT VÀ NGÀY LỄ TỪ 8 GIỜ TỚI 11 GIỜ

Gởi đi khắp các nơi; từ 25 p.00 sắp lên không tinh-tiên-gói.

Lam-Ngọc-Thạch**ANNAM TRONG RĂNG**

Tôi chuyên nghề trồng răng và
chữa răng đau đớn ngoài muối bai
nám & Saigon khớp lục chán
cũng đều biết nghề làm đùi tinh
mà lại chất chằng, vì trước kia
tôi đã có làm Mécancien, nhiều
lần cho Docteur dentiste, nên sao
khô leo và bền chất chằng
thua người Langaa. Nay tôi đã và
đường Georges Guyomar số 57
chung với item thy bạc khách
chủ, ngan hóng sang 3 chờ đất
trống ngó qua. Như qui khách có
trồng răng hay là sửa răng sẽ
đến do vì đời chờ mới nên làm
hà già thiệt rẻ. Tôi tháng đầu
theo già chờ khác làm 10\$ thi
tôi bớt còn có 5\$00 ; làm rồi
cô biến giấy bao chất cho làm
năm, ruồi có hu đến làm lại
không tinh tiền. Qui khách phải
nhìn hiệu Lam-ngọc-Thạch
choký kôl làm hiệu khác làm rồi
chẳng mấy ngày thì uống tiền
vô ích.

Răng nguyên hàm đèn hay
lá trắng giá 30\$ một bộ.

Chú-nhén kính cáo

Thuốc Gia Truyền

Thuốc DAU-LÂU và GIANG-MAI
(TIM-LA) thiết hay, bất kỳ bệnh
nhé nặng & ve nặng 10 va. Lai-kèn
thiết nặng 75 ve thi hết.

Thuốc GIANG-MAI (tim la)
giá 14\$00 một ve

Al mèk bệnh kẽ trên đáy, xin man
viết thơ tôi s. gởi đi ngày theo cách
món hòn giao ngắn.

Nếu xá không có nhà thơ thi múa
để gán thơ gửi trả tiền trước cùng
đóng và phải thêm tiền gửi riêng.

Có ta day cách dùng thuốc rất cần

thuem.

Trữ bán tại tiệm
M. LÊ THIỀU-CHỨC
60 Rue Catinat — Saigon.

(Chữ quí-c-ngữ).

Máy xe hơi nói về sự hư và
sự sửa, cách cắn magneto và
trong máy già 6\$00. Rất có hữu
 ích cho máy ông có xe nhà và
máy ông chauffeur.

Ô xe muốn mua xin do noi-bo
tiến xa Gwang-le, 36 đường
Holland Garros. Cũng muốn
mua nhiều, gởi cho M. Lê Méca-
nicien hay là M. Cao dit Côn
Chauleur à l'école des Mécaniciens
Saigon tôi sẽ tính giá
rẻ hơn.

Trần ngọc-Cao

AI muôn**Làm thầy thông?**

Lại nay tiệm Đò như
Liên nướn một cái máy viết
mà lắp trong một tháng se
thết nghé thanh nhún 0.1
tri, luong bông cao.

Đò như Liên

91-93, rue d'Espagne Saigon

Telephone 630

(Chữ quí-c-ngữ).

Trần ngọc-Cao

lúc ấy mới thấy có sự thành công.

— Đối với các ông trong
trường quan lại thi mới có
những cái máy như vậy chờ
chúng tôi ở trong nhà bình thi
bao giờ cũng cũng như vua Nâ-phâ-
luân ở trên Da-éc-lô, hè minh
trong Gò-ru-si thi y như là bầy

— Thị đò đò rồi coi mal!

— Vậy ông định làm thế nào!

— Tôi định cư đà yên đó it

lâu, biện thời đây mà lo lời thi

không phải là.

— Ông nói vậy là ý muốn xếp

nào với tôi rõ phái không?

— Phải, tôi tạm xếp nó đó it

lâu.

— Cái tên của ông đó ức là

cái « vĩnh viễn » đó. Ông bô

ngay việc đó là là jén.

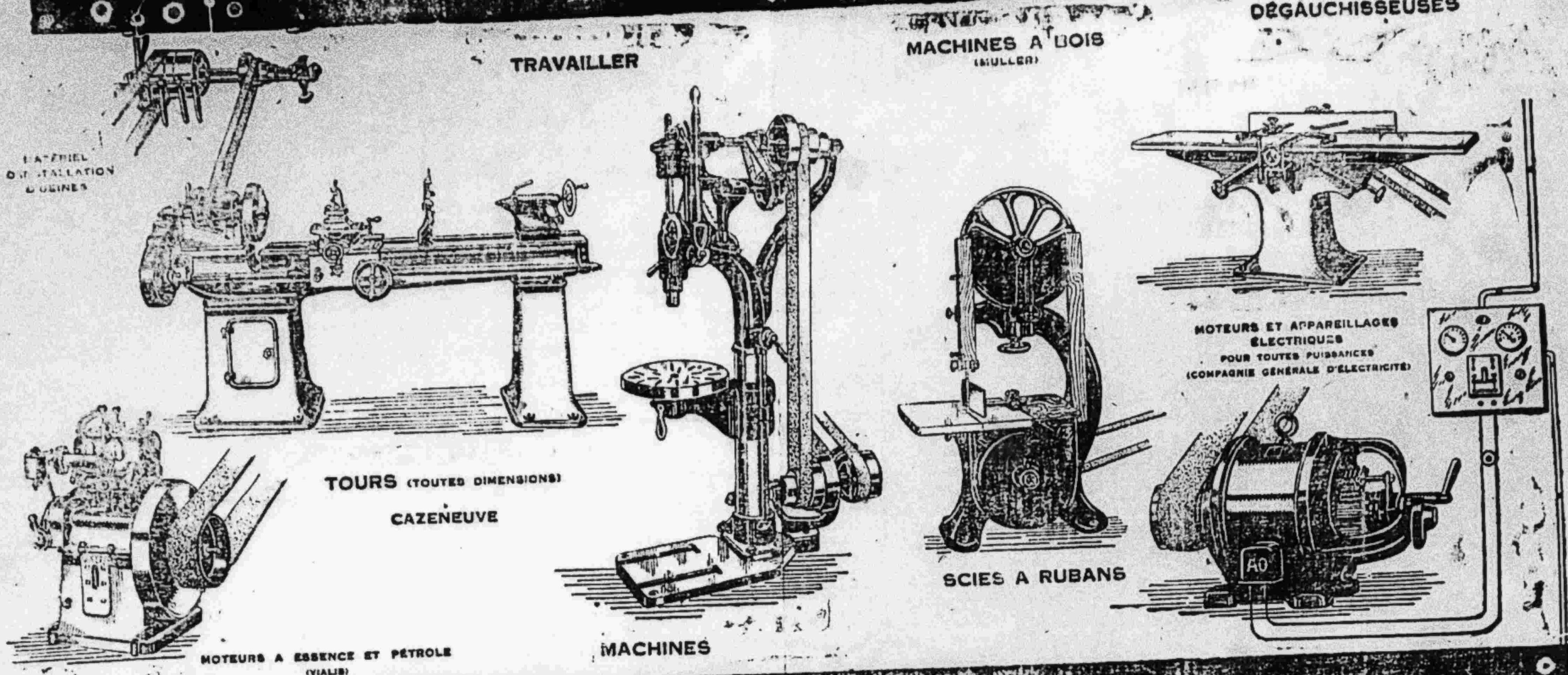
Quán bồi thẩm ngồi quan nín

Vân-nô có vẻ hờ trong lâm mà

rằng!

(chữ ngô).

Materiel industriel & agricole



Poinsard & Veyret

